ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Tuhaqtitauyughaq

Tipaakuq Inighaittuq Hamani – *Aplurutighat Aallanguqtirnirnut*

IQALUIT, Nunavut (Januali 18, 2013) – Nunallaat tamaani Nunavunmi aliahuutigiyaat tukliq ukuiq uumani Tipaakuq Inighaittuq Hamani aghuurhaitjut uvani Kanadami Higaaqnainnikkut Havainirmi imaatut *Aplurutighat Aallanguqtirnirnut* akittaqutikkut.

“Akittaqutiyumayavut Nunavunmiut piliuqlutik mikiyunik aallanguqtirutinik atauttikkut angiyumik hulaqutiqaqtut umani *Aplurutighat Aallanguqtirnirnut* piniarhimatjutimi,” uqaqtuq Minista Keith Peterson, Havakviani Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu. “Turaangania mikhillaaqtipkarniarhimaplugu tipaakup hulaqutaa inuit inuuhiinni, mikhilaarumaplugillu aannirutigiyavaktut tipaakup atuqninganit.”

Aplurutighat Aallanguqtirnirnut qaitquyait Nunavunmiut sainiquplugit akittaqutikkut titiraqnik naunaiyaqlugit aplurutighat atuqniaqtait. Taapkuat titiraq hailihimayut tamainni munarhitkunni Nunavunmi, ukunanilu hulivighainni uvani Higaaqnainnikkut Havainirmi. Taapkuat *“aplurutighat”* iliyauvaktut amuyauyughani Nunavunmi nunallaanilu. Aallanik ilitturipkaitjutighani, uvungaulutit www.steps4change.ca.

Aullaqtirnia uumani Kanadami Higaaqnainnikkut Havainirmi Nunavunmi nunallaami nirivikhamut Iqalungni uplurhiut 5:30-nguqqat., Saaluti, Januali 19, uvani Inuksuk Angayughiit Iliharviani. Aallanik ilitturipkaitjutighani, uvungaulutit “Nunallaani Huliniinni” takuyaqtuqviani aghuurhainiup qaritauyakkuurutaani (www.nuquits.gov.nu.ca) titiraqhimayunik huliyauyughanik tamaani Nunavunmi.

Nunavutip 60%-nguyuq higaaqpaknikkut amigaitilaanga qulvahitqiyauyuq Kanadami. Tipaakukkut atuqniq pitjutiqaqtuq avatquthugu 40%-nik kaansakkut tuqutjutinik.

Nunavut Kavamanga havagumaniqaqtuq uvunga Tipaakuq Inighaittuq Hamani tallimani-ukiuqaqtunik havaktauyughamik angikliyuummiqtittumaplugu qauyihimaniq inungnut, aanniaqtailinikkut pitquhikkullu hulaqutnik tipaakukkut atuqnirmi Nunavunmi, aghuurharumaplugillu tipaakukkut-atuqhimaittukkut inuuhirnik ukuningalu higaaguiqnikkut aturutighanik.

###

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖃᑦᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᓈᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*

ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Tuhaqtitauyughaq

Tuhaqtipkainikkut uqaqatigivighaq:

Ron Wassink 867-975-5710
Ayungitun Tuhaqtitiyangat
Havakviani Munarhiliqiyikkut Inuuhiriknirmullu
Qaritauyakkut: rwassink@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᓈᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*.
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : *www.gov.nu.ca.*